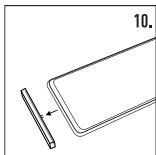
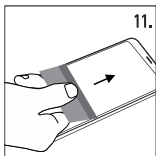


- 9.
- (EN) Remove upper cover film carefully.
 - (DE) Obere Schutzfolie vorsichtig entfernen.
 - (FR) Retirer le film protecteur supérieur avec précaution.
 - (ES) Retirar con cuidado la lámina protectora superior.
 - (IT) Rimuovere con cautela la pellicola protettiva superiore.



- 10.
- (EN) Remove EASY-ON® adaptor from device.
 - (DE) EASY-ON®-Adapter vom Gerät abziehen.
 - (FR) Retirer l'adaptateur EASY-ON® de l'appareil.
 - (ES) Desmontar el adaptador EASY-ON® del dispositivo.
 - (IT) Rimuovere l'adattatore EASY-ON® dal dispositivo.



- 11.
- (EN) Finally remove air bubbles if necessary with the squeegee and press / bend the edges of protective film.
 - (DE) Schutzfolie an den Rändern gut andrücken und ggf. Luftblasen mit der Rakel oder den Fingern austreichen.
 - (FR) Bien appliquer le film protecteur sur les bords et, le cas échéant, éliminer les bulles d'air en lissant à l'aide du racloir ou des doigts.
 - (ES) Oprimir bien la lámina protectora en los bordes y eliminar en su caso las burbujas de aire con la rasqueta o con los dedos.
 - (IT) Lisciare bene la pellicola protettiva sui bordi ed espellere eventuali bolle d'aria con la spatolina o con le dita.

hama[®]
THE SMART SOLUTION

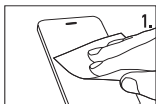


Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com

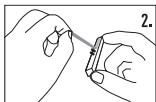
AN00153 02/2019

EASY-ON® Adaptor / EASY-ON® Adapter

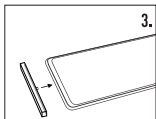
(EN) (DE) (FR) (ES) (IT)



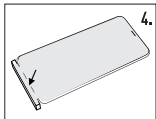
- (EN) Thoroughly clean both the display and the casing.
- (DE) Display und Gehäuse gründlich reinigen.
- (FR) Nettoyer minutieusement l'écran et le boîtier.
- (ES) Limpiar a fondo la pantalla y la carcasa.
- (IT) Pulire accuratamente il display e il corpo della custodia.



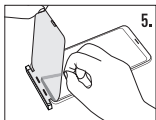
- (EN) Peel off adhesive strip from EASY-ON® adaptor.
- (DE) Klebestreifen am EASY-ON®-Adapter entfernen.
- (FR) Décoller le ruban adhésif de l'adaptateur EASY-ON®.
- (ES) Retirar las bandas adhesivas del adaptador EASY-ON®.
- (IT) Rimuovere la striscia adesiva dall'adattatore EASY-ON®.



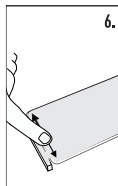
- (EN) Plug in EASY-ON® adaptor in the charging interface and press slightly.
- (DE) EASY-ON®-Adapter in die Ladebuchse des Geräts stecken und leicht andrücken.
- (FR) Embôîter l'adaptateur EASY-ON® dans la prise de charge de l'appareil puis exercer une légère pression.
- (ES) Enchufar el adaptador EASY-ON® a la hembra de carga del dispositivo y oprimirlo.
- (IT) Inserire l'adattatore EASY-ON® nella presa di ricarica della custodia e premerlo leggermente.



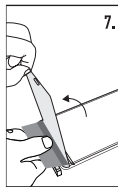
- (EN) Place screen protector with fixation tag in the EASY-ON® adaptor.
- (DE) Folie mit der Fixierlippe in den EASY-ON®-Adapter einlegen und andrücken.
- (FR) Insérer le film avec laèvre de fixation dans l'adaptateur EASY-ON® puis y exercer une pression.
- (ES) Introducir la lámina con el borde de fijación en el adaptador EASY-ON® y oprimirla.
- (IT) Inserire la pellicola con il labbro di fissaggio nell'adattatore EASY-ON® e premerla.



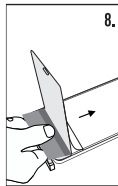
- (EN) Fold back screen protector and peel off the small adhesive stripe (bottom tag inner side).
- (DE) Folie umklappen und schmalen Klebestreifen am unteren Rand der Folieninnenseite entfernen (Lasche).
- (FR) Rabattre le film puis décoller le petit ruban adhésif du bord inférieur de la face intérieure du film (linguette).
- (ES) Desplegar la lámina y retirar las bandas adhesivas finas en el borde inferior del lado interior de la lámina.
- (IT) Piegare la pellicola e rimuovere le strisce adesive strette dal bordo inferiore interno della pellicola (linguetta).



- (EN) Align protective film on the display referencing openings and side lines, then paste it by pressing on bottom line.
- (DE) Folie auf Display anhand der Aussparungen und Seiten ausrichten und dann durch Andrücken an der Linie unten fixieren.
- (FR) Aligner le film sur l'écran en respectant les évidements et les parois latérales puis le fixer sur la ligne du bas en exerçant une pression.
- (ES) Alinear la lámina sobre la pantalla con ayuda de las escotaduras y los lados y fijarla, oprimiendo la línea inferior.
- (IT) Allineare la pellicola sul display usando le rientranze e i bordi, quindi fissarla premendo sulla linea in basso.



- (EN) Position squeegee on bottom line and fold back screen protector over the fix card until the carrier film starts lifting and stands a little off.
- (DE) Rakel an der unteren Linie ansetzen und die Folie nach oben zurück über die Rakel klappen, bis sich die untere weiße Trägerfolie zu lösen beginnt und leicht nach vorne absteht.
- (FR) Appliquer le radior sur la ligne inférieure puis replier le film vers le haut sur le radior jusqu'à ce que la pellicule inférieure blanche du film commence à se décoller et dépasse légèrement vers l'avant.
- (ES) Apoyar la rasqueta sobre la línea inferior y doblar de nuevo la lámina hacia arriba, por encima de la rasqueta, hasta que la lámina portante inferior blanca comience a soltarse y sobresalga hacia delante.
- (IT) Posizionare la spatolina sulla linea inferiore, piegare e tirare indietro la pellicola sulla spatolina fino a quando il supporto bianco inferiore inizia a staccarsi e sporge leggermente in avanti.



- (EN) Make sure the display is dust free. Then laminate the film onto the display by pushing the squeegee towards the top in one move while the carrier film continues to peel off.
- (DE) Sicherstellen dass das Display staubfrei ist. Dann die Folie auf das Display laminieren indem man die Rakel in einem Zug nach oben schiebt während sich dabei die Trägerfolie weiter ablost.
- (FR) S'assurer que l'écran est exempt de poussière. Laminer ensuite le film sur l'écran en poussant le radior d'un coup vers le haut en veillant à ce que la pellicule inférieure du film continue de se décoller.
- (ES) Controlar que no hay polvo sobre la pantalla. Oprimir ahora la lámina sobre la pantalla desplazando la rasqueta hacia arriba en un solo movimiento mientras sigue desprendiéndose la lámina portante inferior.
- (IT) Controllare che il display sia privo di polvere. Quindi applicare la pellicola sul display spingendo la spatolina verso l'alto in un unico passaggio mentre il supporto inferiore continua a staccarsi.